

**Estonia-Tallinn: Mine sweeping services**  
**OJ S 182/2017 22/09/2017**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Elering AS  
National registration number: 11022625  
Postal address: Kadaka tee 42  
Town: Tallinn  
NUTS code: EE Eesti  
Postal code: 12915  
Country: Estonia  
Contact person: Grete-Maarja Stelmak  
E-mail: [grete-maarja.stelmak@elering.ee](mailto:grete-maarja.stelmak@elering.ee)  
Telephone: +372 7151180  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.elering.ee>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Baltic Connector OY  
National registration number: 271679I-9  
Postal address: Aleksanterinkantu 4, P.O. Box 32  
Town: Helsinki  
NUTS code: FI Suomi / Finland  
Postal code: 00023  
Country: Finland  
Contact person: Grete-Maarja Stelmak  
E-mail: [grete-maarja.stelmak@elering.ee](mailto:grete-maarja.stelmak@elering.ee)  
Telephone: +372 7151180  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://balticconnector.fi>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement  
In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:  
Eesti riigihangete seadus.

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://riigihanked.riik.ee>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://riigihanked.riik.ee>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

## **I.6. Main activity**

Electricity

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Balticconnectori gaasi ülekandekorustiku trassile jäävate lõhkemata miinide (UXO) õhkimine.  
Reference number: 190992

#### **II.1.2. Main CPV code**

90523300 Mine sweeping services

#### **II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Teenuse osutamine vastavalt hankedokumentides sätestatud tingimustele.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 2 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

90523300 Mine sweeping services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: EE Eesti

NUTS code: FI Suomi / Finland

Main site or place of performance: Miinide õhkamine Soome ja Eesti territoriaalvetes.

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Teenuse osutamine vastavalt hankedokumentides sätestatud tingimustele.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 2 000 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 26

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11.**

## Information about options

Options: no

### II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project:

### II.2.14. Additional information

Pakkuja peab arvestama, et ta peab peale hankepassi hankija nõudmisel esitama 5 tööpäeva jooksul kvalifitseerumist tõendavad lisadokumendid vastavalt dokumendis „kvalifitseerimistingimused“ ja „täpsustatud kvalifitseerimistingimused“ märgitule.

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1) Pakkuja viimase kolme (3) lõppenud majandusaasta netokäibed alltoodud teenuste osutamise osas peavad olema järgmised (tingimus tuleb täita kõikide alltoodud teenuste osas):  
a) Miinide õhkimise tööde osutamine viimasel kolmel (3) viimasel aastal kokku vähemalt viissada tuhat (500 000) EUR.

Pakkuja esitab hankepassi vormil andmed netokäibe kohta.

Pakkuja esitab hankija nõudmisel andmed viimase kolme lõppenud majandusaasta netokäivete kohta, mille kohta on esitatud majandusaasta aruanded (RHS § 40 lg 1 p 3) selliselt, et välja on toodud iga eelpoolnimetatud alagrupi käibed.

Kui pakkuja soovib tõendada oma vastavust majanduslikule ja finantsseisundile esitatud nõuetele teise ettevõtja vahendite alusel, siis peavad pakkuja ja teine ettevõtja vastutavama solidaarselt hankelepingu selle osa täitmise eest, mille suhtes teise ettevõtja vahenditele tugineti.

#### III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

### III.2. Conditions related to the contract

#### III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Pakkujal peab olema nõutava pädevusega miinihävitusekspert.

#### III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement  
Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 3

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 25/10/2017 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

English, Estonian

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 25/10/2017 Local time: 10:00

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon  
Postal address: Endla 13/Lökke 5  
Town: Tallinn  
Postal code: 10122  
Country: Estonia  
E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)  
Telephone: +372 6113713  
Fax: +372 6113760  
Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon  
Postal address: Endla 13/Lökke 5  
Town: Tallinn  
Postal code: 10122  
Country: Estonia  
E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)  
Telephone: +372 6113713  
Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113713

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/09/2017